

## Partenariat canadien pour l'établissement des priorités sur la reconstruction mammaire post-mastectomie

### But de cette étude

Cette étude vise à améliorer la qualité de vie des femmes qui envisagent de subir une reconstruction mammaire après une mastectomie. Nous voulons cerner les questions importantes que les patientes se posent sur la reconstruction et auxquelles la recherche n'a pas donné de réponse. Vos questions nous intéressent. Les résultats de cette étude aideront les chercheurs à mettre au premier plan les besoins des femmes qui subissent une reconstruction mammaire.

### Qui devrait participer à cette étude?

- Les femmes qui ont subi ou qui attendent de subir une mastectomie (pour le traitement ou la prévention du cancer du sein).
- Les amis et la famille des femmes qui ont subi ou qui attendent de subir une mastectomie.
- Les fournisseurs de soins de santé et de services sociaux (y compris les médecins, les infirmières, les travailleurs sociaux et autres professionnels) qui viennent en aide à des patientes ayant subi une mastectomie.
- Les personnes qui s'intéressent à la question.

### Qu'est-ce que ma participation à cette étude implique?

La participation à l'étude est volontaire. Elle implique de remplir un questionnaire, mais vous n'avez pas à répondre à une question si vous ne le voulez pas. Le fait de remplir le questionnaire atteste de votre consentement à participer à l'étude. Vous serez ensuite invité à participer à la deuxième phase de l'étude, dont l'objectif consiste à sélectionner les sujets de recherche les plus prioritaires parmi ceux mentionnés dans le questionnaire. Si vous acceptez d'y participer, nous vous demanderons votre nom et vos coordonnées. Nous communiquerons avec vous seulement si vous fournissez ces informations. Sinon, votre participation demeurera anonyme et nous ne communiquerons plus avec vous.

### Mes réponses resteront-elles confidentielles?

Toutes vos réponses resteront entièrement confidentielles et anonymes, ainsi que tous vos renseignements personnels. Au moment de publier les résultats de cette

étude, nous n'identifierons jamais les personnes qui ont répondu au questionnaire. Les données seront conservées par le Réseau universitaire de santé de Toronto et seule l'équipe d'étude y aura accès

### Qui soutient cette étude?

Cette étude est financée par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et suit les méthodes scientifiques rigoureuses de la James Lind Alliance.

### À quoi serviront les résultats?

Le site du programme de reconstruction mammaire du Réseau de santé universitaire publiera les résultats finaux et nous veillerons à les transmettre à d'autres chercheurs et organismes qui financent la recherche.

### À qui puis-je m'adresser pour obtenir de plus amples renseignements?

Si vous voulez obtenir de plus amples renseignements, nous vous invitons à visiter [www.myreconstruction.ca/nrc.html](http://www.myreconstruction.ca/nrc.html) ou à communiquer avec :

Muna Hassan

Coordonnateur de la Recherche Clinique- *Consortium national de recherche*

Toronto General Hospital, Réseau universitaire de santé (UHN)

Unité de la chirurgie plastique et reconstructive,  
200 Elizabeth St. 8NU Toronto, ON M5G 2C4

Courriel : [Muna.hassan@uhnresearch.ca](mailto:Muna.hassan@uhnresearch.ca)

Téléphone: (416) 340-4800 poste 5799

ou Dr. Toni Zhong

Directeur du programme de reconstruction mammaire,  
UHN

Courriel: [toni.zhong@uhn.ca](mailto:toni.zhong@uhn.ca)

Téléphone : (416) 340-3858

Si vous voulez obtenir de plus amples renseignements à titre de participant, veuillez communiquer avec le comité d'éthique du Réseau universitaire de santé au (416) 581-7849.

## Instructions pour répondre questionnaire

### Étape 1 : Vos questions sur la reconstruction mammaire

Nous vous invitons à nous faire part de vos questions sur la reconstruction mammaire. Dans vos réponses, veuillez prendre en considération les points suivants :

- Réfléchissez à votre expérience personnelle ou professionnelle en ce qui a trait à la reconstruction mammaire. C'est ce qui fait de vous un expert.
- Formulez la ou les questions importantes pour vous sur la reconstruction mammaire.
- La recherche peut porter sur une grande variété de sujets, y compris sur les facteurs physiques, mentaux, émotionnels et sociétaux.
- Ne vous inquiétez pas de la case dans laquelle vous écrivez. Certaines des questions peuvent sembler similaires ou se chevaucher. Vous pouvez donc écrire vos réponses dans la case de votre choix.
- Faites-nous part de toutes les questions que vous trouvez importantes, même si vous croyez que d'autres personnes ont posé les mêmes questions, ou que les réponses existent déjà.

### Étape 2 : Votre information

À l'étape 2, nous vous demandons de nous donner de l'information à votre sujet pour nous assurer d'avoir rejoint tous les groupes visés.

### Étape 3 : Vos coordonnées

La prochaine étape de l'étude consiste à donner un ordre de priorité aux sujets de recherche mentionnés dans ce questionnaire.

Si vous voulez participer à cette étape de l'étude, vous pouvez laisser votre nom et vos coordonnées.

### Étape 1 : Vos questions sur la reconstruction mammaire

1. Avez-vous des questions ou des commentaires sur l'information relative à la reconstruction mammaire? (Une réponse à ces questions ou commentaires pourrait-elle vous aider, ou quelqu'un que vous connaissez, à prendre une décision?)

---

---

---

---

---

---

2. Avez-vous des questions ou des commentaires sur la façon d'améliorer votre expérience avant de rencontrer un chirurgien plastique pour discuter de la reconstruction mammaire (par exemple, le processus d'orientation, le temps d'attente, etc.)

---

---

---

---

---

---

3. Avez-vous des questions ou des commentaires sur la chirurgie de reconstruction mammaire (par exemple sur les techniques, laquelle choisir, à quel moment, etc.)?

---

---

---

---

---

---

4. Avez-vous des questions ou des commentaires sur l'expérience vécue après une chirurgie de reconstruction mammaire (par exemple, sur la convalescence, sur les résultats à long terme, etc.)?

---

---

---

---

---

---

### 2<sup>e</sup> étape : Votre information

Cette section nous permettra de faire le suivi des répondants au questionnaire et de nous assurer d'avoir rejoint tous les groupes ciblés.

1. Laquelle des descriptions suivantes s'applique le mieux à vous.

- Personne ayant subi une reconstruction mammaire
- Partenaire/parent/ami d'une personne ayant subi une reconstruction mammaire
- Personne atteinte d'un cancer du sein
- Partenaire/parent/ami d'une personne atteinte d'un cancer du sein
- Personne ayant subi une mastectomie
- Partenaire/parent/ami d'une personne ayant subi une mastectomie
- Aidant/ancien aidant d'une personne atteinte d'un cancer du sein
- Fournisseur de soins de santé ou de services sociaux. Profession actuelle :
  - Infirmier
  - Ergothérapeute
  - Pharmacien
  - Médecin
    - Oncologie médicale
    - Radio-oncologue
    - Chirurgien généraliste
    - Chirurgien plastique
  - Chirurgien
  - Physiothérapeute
  - Préposé aux services de soutien à la personne, aide aux soins de santé ou agent de santé communautaire
  - Travailleur social
  - Autre, veuillez préciser : \_\_\_\_\_
- Membre d'une organisation qui représente les personnes atteintes d'un cancer du sein
- Aucune expérience directe de la reconstruction mammaire, mais la question m'intéresse
- Autre (Veuillez préciser)

2. Dans quelle province du Canada vivez-vous?

- Alberta
- Colombie-Britannique
- Manitoba
- Nouveau-Brunswick
- Terre-Neuve et Labrador
- Territoires du Nord-Ouest
- Nouvelle-Écosse
- Nunavut
- Ontario
- Île-du-Prince-Édouard
- Québec
- Saskatchewan
- Yukon

3. Quelles sont les origines ethniques ou culturelles de vos ancêtres?

- Autochtone de l'Amérique du Nord
- Europe
- Autre Nord-américain (p. ex. Canada ou États-Unis)
- Caraïbes

Préfère ne pas le dire

Amérique latine, centrale et du Sud

Afrique

Océanie (p. ex. Australie)

Asie (p. ex. Moyen-Orient, Asie du Sud, de l'Est et du Sud Est)

4. Comment vous identifiez-vous?  Homme

Femme

Autre

Préfère ne pas le dire

5. Quel âge avez-vous?

15-24

25-34

35-44

45-54

55-64

65+

Préfère ne pas le dire

3<sup>e</sup> étape : Vos coordonnées

**Nous vous remercions d'avoir rempli ce questionnaire!**

La prochaine étape de cette étude nécessite de classer par ordre d'importance les sujets de recherche mentionnés dans ce questionnaire. Si vous voulez passer en revue cette liste de sujets de recherche et nous dire lesquels sont les plus importants selon vous, veuillez nous faire part de vos coordonnées en ligne à <http://myreconstruction.ca/nrc.html> (ou communiquer avec nous par téléphone, par courriel ou par la poste :

Formatted: Font: 10 pt

Muna Hassan  
Toronto General Hospital  
Réseau universitaire de santé  
Unité de la chirurgie plastique et reconstructive  
200 Elizabeth St. 8NU-818 Toronto, ON M5G 2C4  
Courriel : [Muna.hassan@uhnresearch.ca](mailto:Muna.hassan@uhnresearch.ca)  
Téléphone: (416) 340-4800 poste 5799

**Pour assurer votre confidentialité, ne fournissez pas vos coordonnées au moment de retourner le questionnaire.**

